

**No. 42456. Federal Republic of
Germany and Costa Rica**

AGREEMENT BETWEEN THE GOVERNMENT OF THE FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY AND THE GOVERNMENT OF THE REPUBLIC OF COSTA RICA REGARDING TECHNICAL COOPERATION. SAN JOSÉ, 23 JULY 1965 [*United Nations, Treaty Series, vol. 2362, I-42456.*]

SECOND PROTOCOL AMENDING THE AGREEMENT OF 23 JULY 1965 BETWEEN THE GOVERNMENT OF THE FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY AND THE GOVERNMENT OF THE REPUBLIC OF COSTA RICA REGARDING TECHNICAL COOPERATION (WITH EXCHANGE OF NOTES, 28 AUGUST 2008 AND 5 NOVEMBER 2008). SAN JOSÉ, 18 DECEMBER 2006

Entry into force: 18 January 2011 by notification, in accordance with article 2

Authentic texts: German and Spanish

Registration with the Secretariat of the United Nations: Germany, 4 August 2011

Not published in print, in accordance with article 12(2) of the General Assembly regulations to give effect to Article 102 of the Charter of the United Nations, as amended.

**N° 42456. République fédérale
d'Allemagne et Costa Rica**

ACCORD ENTRE LE GOUVERNEMENT DE LA RÉPUBLIQUE FÉDÉRALE D'ALLEMAGNE ET LE GOUVERNEMENT DE LA RÉPUBLIQUE DE COSTA RICA RELATIF À LA COOPÉRATION TECHNIQUE. SAN JOSÉ, 23 JUILLET 1965 [*Nations Unies, Recueil des Traités, vol. 2362, I-42456.*]

DEUXIÈME PROTOCOLE MODIFIANT L'ACCORD DU 23 JUILLET 1965 ENTRE LE GOUVERNEMENT DE LA RÉPUBLIQUE FÉDÉRALE D'ALLEMAGNE ET LE GOUVERNEMENT DE LA RÉPUBLIQUE DU COSTA RICA RELATIF À LA COOPÉRATION TECHNIQUE (AVEC ÉCHANGE DE NOTES, 28 AOÛT 2008 ET 5 NOVEMBRE 2008). SAN JOSÉ, 18 DÉCEMBRE 2006

Entrée en vigueur : 18 janvier 2011 par notification, conformément à l'article 2

Textes authentiques : allemand et espagnol

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Allemagne, 4 août 2011

Non disponible en version imprimée, conformément au paragraphe 2 de l'article 12 du règlement de l'Assemblée générale destiné à mettre en application l'Article 102 de la Charte des Nations Unies, tel qu'amendé.